

Guidebook Soka หนังสือแนะนำโซกะ

อธิบายเกี่ยวกับชีวิตในประเทศญี่ปุ่นและสังคม

เกี่ยวกับวิธีการทำงานใน 8 ภาษา

การเลือกข้อมูลที่คุณต้องการเป็นเรื่องง่ายด้วยแต่ละ

หัวข้อแนะนำในหนังสือเล่มเล็กๆ ที่แยกต่างหากคู่มือ

โซกะที่มีอยู่ในมาตราที่ลงทะเบียนและมุมข้อมูลใน

อำเภอโซกะ ทำให้ ง่ายต่อการ ดำรงชีวิตในโซกะ

ガイドブック草加は、日本語や日本での暮らし方や決まりなどを、各国語で説明するものです。テーマごとに1シートとなっています。必要なシートを選んで使ってください。市役所（市民課、国際相談コーナー）、各サービスセンターにおいてあります。また、各公共施設窓口に頼んで取り寄せることもできます。皆さんにとって草加が住みよいまちとなるよう役立ててください。

มุมข้อมูลสมาคม

ข้อมูลและคำแนะนำเกี่ยวกับการใช้ชีวิตสำหรับชาวต่างชาติได้จากเจ้าหน้าที่อาสาสมัครที่มุมข้อมูลสมาคม

国際相談コーナー ボランティアスタッフが情報を提供したり、相談にのります。
จันทร์. พุธ. ศุกร์ 9 โมงเช้า ถึง 5 โมงเย็น
ศาลากลางจังหวัด ชินชิฟุที่ไปจะอยู่ชั้น 2
เบอร์โทร. (048) 922-2970 แฟกซ์ (048) 927-4955
E-mail soka-kokusai@juno.ocn.ne.jp
月・水・金 午前 9 時～午後 5 時
市役所西棟 2 階エレベーター前
(国際相談コーナーは草加市の事業補助により、市民の立場で「NPO Living in Japan」が運営しています。)

作成：草加市 協力：草加市国際相談コーナー
(平成 28 年度作成)

จากอำเภอโซกะด้วยความร่วมมือจากศูนย์วัฒนธรรม

こうもくいちらん 項目一覧

Guidebook Soka Topics

A-1	ข้อมูลเกี่ยวกับวีซ่า	入国時の手続き
A-2	ลงทะเบียนที่อยู่ที่ต่างประเทศ	住民登録
A-3	สมาชิกครอบครัว	戸籍制度
A-4	ตราประจำตัวลงทะเบียน	印鑑登録について
B-1-1	อยู่อาศัย	住宅
B-1-2	ย้ายถิ่นที่อยู่	引越しと町会
B-1-3	ก๊าซ น้ำ โทรศัพท์และ. อื่นๆ	生活インフラ
B-1-4	การกำจัดขยะ	ごみの出し方
B-2-1	ประกันสุขภาพ	健康保険について
B-2-2	พยาบาลดูแลเพิ่มเติม	介護保険制度について
B-3	การแต่งงาน	結婚するには
B-4-1	การตั้งครรภ์และการเกิด	妊娠から出産
B-4-2	สุขภาพเด็ก	子どもの健康
B-4-3	การอบรมเลี้ยงดู	子育て
B-5-1	การศึกษา	教育
B-5-2	การเรียนภาษาญี่ปุ่น	日本語学習
B-6	ภาษี	日本の税金
B-7	การทำงานในญี่ปุ่น	日本で働く
B-8	โปรแกรมบำนาญ	国民年金と厚生年金
B-9-1	ใบขับขี่รถยนต์	運転免許
B-9-2	รถและมอเตอร์ไซค์	自動車・バイクを所有する
B-9-3	จักรยาน	自転車にのる
B-10	การสนุกและการเรียนรู้	楽しむ・学ぶ
B-11-1	อุบัติเหตุ	緊急のときの対応
B-11-2	ภัยพิบัติ	自然災害に備えて
C-1	สิ่งอำนวยความสะดวกในท้องถิ่น	草加市内の文化・運動施設
C-2	ที่จะขอความช่วยเหลือ	困ったときの相談窓口

ガイドブック草加
タイ語版

B-1-4 การกำจัดขยะ

หนังสือ แนะนำ โซกะ

B-1-4 การกำจัดขยะ ごみの出し方

* このシリーズはやさしい日本語で書かれています。

* 草加市にお住いの方の 情報です。

B-1-4 ข้อมูลการกำจัดขยะมูลฝอย

ขยะในครัวเรือนแบ่งออกเป็นขยะที่ไม่ใช่ขยะรีไซเคิลและขยะขนาดใหญ่วันที่เก็บและวิธีการที่จะนำแต่ละประเภทของขยะออกจาก การที่จะนำแต่ละประเภทของขยะออกจากแตกต่างกัน

ต่อไปนี้จะอธิบายถึงกฎระเบียบสำหรับการวางแยกขยะใน โยะคะ โปรคปฏิบัติตามกฎ เหล่านี้

1. ขยะมูลฝอยในครัวเรือน

(1) วิธีการแยกขยะ

ชนิด	สิ่งที่สำคัญ	วิธีการใช้	เวลาเมื่อ ไห่
ขยะเผา	<ul style="list-style-type: none"> ขยะในครัว เศษกระดาษสกปรก พลาสติก โฟม 	<ul style="list-style-type: none"> ใส่ไว้ในถุงที่มีความเป็นโปร่งใส ขยะกำจัดความชื้น 	สัปดาห์ละ 2 ครั้ง 2 ครั้ง
ขยะห้ามเผา	<ul style="list-style-type: none"> แก้ว เครื่องถ้วยชาม โลหะ ขยะเป็นพิษ 	<ul style="list-style-type: none"> ถุงใส แบตเตอรี่หลอด, ถังขยะเช่น ปรอทวัดอุณหภูมิจะอยู่ในถุงแยกต่างหาก กต่างหาก 	เดือนละ 2 ครั้ง ครั้ง
ขยะที่นำกลับ กลับมา ใช้ใหม่	<ul style="list-style-type: none"> เครื่องคุ้มครอง& ขวด ขวด ขวดพลาสติก 	<ul style="list-style-type: none"> ฝาและสิ่งออก * พลาสติกและโลหะ ที่ห้ามเผา โลหะของฝาและไมติคไฟ& ขวดพลาสติกลอกป้ายออก 	เดือนละ 2 ครั้ง ครั้ง
	<ul style="list-style-type: none"> หนังสือพิมพ์ นิตยสาร กล่องกระดาษแข็ง ประเภทอื่นๆที่ทำจากกระดาษ (ก กระดาษ (กระดาษ ห่อกระดาษบันทึก, กล่องซีเรียล ฯลฯ) 	<ul style="list-style-type: none"> เนคไทกับเชือก ใส่กระดาษอื่นๆในถุงกระดาษและผูกไว้ ผูกไว้ 	

B-1-4 ごみの出し方

家庭から出されるごみは、「可燃ごみ (燃えるごみ)」・「不燃ごみ (燃えないごみ)」・「資源物」・「粗大ごみ」に分類されます。それぞれ収集日や方法が異なります。以下に草加市の基準を示しますので、ルールを守って処理してください。

1. 家庭ごみ

(1) 分別一覧表

分類	主なもの	出し方の注意	収集回数
可燃ごみ	<ul style="list-style-type: none"> 生ごみ 汚れた紙くず プラスチック類 発泡スチロール 	<ul style="list-style-type: none"> 透明又は半透明の袋に入れる 生ごみは水分をなくす 	週 2 回
不燃ごみ	<ul style="list-style-type: none"> ガラス せともの 金属類 有害ごみ 	<ul style="list-style-type: none"> 透明の袋に入れる 乾電池、蛍光灯、水銀計 などのごみは、それぞれ別の袋に入れる 	つき 2 回
資源物	<ul style="list-style-type: none"> かん・びん (飲料用) ペットボトル 	<ul style="list-style-type: none"> ふたをはずし、すすいで出す。 ※ふたは可燃ごみ、金属のふたは不燃ごみ ※ペットボトルはラベルもはがし、すすいで、つぶして出す。 	つき 2 回
	<ul style="list-style-type: none"> 新聞紙 雑誌 ダンボール その他の紙 (包装紙、メモ用紙、菓子箱など) 	<ul style="list-style-type: none"> ひもでしばって出す。 その他の紙は、紙袋に入れてひもでしばって出す 	

(2) วันเก็บชั่วโมงและสถานที่

- ① ขยะแต่ละสัปดาห์ละ2ครั้งในวันที่แตกต่างกันของสัปดาห์ขึ้นอยู่กับแต่ละพื้นที่
- ② ขยะไม่คิดไฟและขยะรีไซเคิลเก็บเดือนละ2ครั้ง

※กรุณานำออกมาก่อนแปดโมงเช้า

※ สำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับวันเวลาที่ปฏิทินการทิ้งขยะของโซกะ

※ ไม่มีการเก็บในช่วงสิ้นปีและวันหยุดปีใหม่

“ ปฏิทินเก็บขยะของโซกะ ”

มีภาพประกอบจะช่วยให้คุณเรียนรู้วิธีการแยกและนำขยะออก

จะมีวางไว้ที่อำเภอศูนย์บริการและสิ่งอำนวยความสะดวกของประชาชน

(3) เสื้อผ้าเก่าและน้ำมันเก่าที่ใช้ปรุมาแล้ว

ในวันอาทิตย์ที่2ของทุกเดือน: คังเคียว กุมมะ เซ็นเตอร์ (อะโอยาหงิ 6-23-3)

ในวันอาทิตย์ที่4ของทุกเดือน: รีไซเคิลเซ็นเตอร์ (อินริ 1-8-2)

※ กรุณานำไปยังสถานที่ดังกล่าวตั้งแต่เวลา9โมงเช้าถึงบ่าย 3 โมงเย็น

※ กล่องเสื้อผ้าเก่า (7แห่ง)

แรงงานสวัสดิการศูนย์กิจกรรมเทศบาลศูนย์วัฒนธรรม (ศูนย์สนับสนุนกิจกรรมประชาชน) และศูนย์วัฒนธรรม คาวาซานาหงิและชินเด็น นิชิ

※ ฟูกเสื้อผ้าสกปรกผ้าปูที่นอน พรม และอื่นๆ

(2) 収集日と時間・場所

- ① 「可燃ごみ」は毎週2回、地域によって曜日は異なります。
- ② 「不燃ごみ」と「資源物」は月2回です。

※ 収集日の午前8時までには所定の集積所に出してください。

※ 詳しい日にちなどは、「草加市ごみ収集カレンダー」を参照してください

※ 年末年始はごみ収集がありません。

「草加市ごみ収集カレンダー」はイラスト付きでごみの分け方、出し方がわかるカレンダーです。カレンダーは市役所、サービスセンター、各公共施設でもらうことができます。

(3) 古着と廃油の回収

毎月第2日曜日 環境業務センター (青柳6-23-3)

毎月第4土曜日 リサイクルセンター (稲荷1-8-2)

※ 直接、午前9時～午後3時の間に持参してください。

※ コミュニティセンター (7カ所)、勤労福祉会館、市民活動センター、

文化センター (川柳、新田西) には古着回収ボックスがあります。

※ 汚れた古着、布団、カーペットなどは回収しません。

2. การนำกลับมาใช้ใหม่ของเครื่องใช้ไฟฟ้า

เครื่องใช้ไฟฟ้าในบ้านที่รีไซเคิลมีผลบังคับใช้ในเดือนเมษายนปี 2013

โดยมีจุดประสงค์ในการใช้ทรัพยากรอย่างมีประสิทธิภาพและการป้องกัน

มลพิษทางสิ่งแวดล้อมการกระทำคือการส่งเสริมการจัดเก็บภาษีและ

การรีไซเคิลโลหะที่มีอยู่ในเครื่องใช้ภายในบ้าน

(1) เครื่องใช้ในบ้านขนาดเล็ก

12รายการด้านล่าง

โทรศัพท์มือถือ, กล้องดิจิทัล, กล้องวิดีโอ,

เครื่องคิดเลขอิเล็กทรอนิกส์, บันทึก IC, เครื่องเล่นเพลงแบบพกพา,

พจนานุกรมอิเล็กทรอนิกส์, เครื่องเป่าผม, เครื่องโกนหนวดไฟฟ้า

โทรศัพท์และสายไฟ เช่นสายชาร์จต่างๆ

(2) สถานที่เก็บ

ใส่ในกล่องสีเหลืองที่ตั้งอยู่ที่สถานที่ดังต่อไปนี้: ห้องสมุด

(ห้องสมุดอำเภอชะกะ) แร่งงานสวัสดิการของอำเภอกิจกรรมศูนย์วัฒนธรรม (จินแดงนิชิ)

แร่งงานสวัสดิการของอำเภอกิจกรรมศูนย์วัฒนธรรม (จินแดงนิชิ)

ศูนย์รีไซเคิลข้อมูลของสภาพแวดล้อมของศูนย์

* โปรดลบข้อมูลส่วนบุคคล

3. ขยะขนาดใหญ่ (รายการใหญ่) (มีค่าใช้จ่าย)

ขยะขนาดใหญ่ คืออะไร	เฟอร์นิเจอร์ยาวกว่า 50 เซนหรือหนักกว่า10กิโล เครื่องใช้ไฟฟ้า, ที่นอน, โต๊ะทำงาน, เครื่องใช้ไฟฟ้า, ที่นอน, โต๊ะทำงาน, จักรยานและอื่นๆ
วิธีการนำมาใช้ อย่างไร	คำขอทางโทรศัพท์ที่ข้อความจะถูกหยิบขึ้นมาเป็นรายบุคคล และมีค่าใช้จ่ายจะถูกเรียกเก็บค่าธรรมเนียมจะแตกต่างกัน
ควรใช้อย่างไร	เรียกศูนย์ ดูแลเก็บกวาด โซโด-โกมิ (ประชาสัมพันธ์สำหรับ ขยะขนาดใหญ่) โทร. ขยะขนาดใหญ่) โทร. 048-931-5374 เพื่อขอรถกระบะ
จะทำอย่างไรกับมัน	เขียนชื่อของคุณและเขียน (ขยะขนาดใหญ่) เพื่อขึ้นขั้การร้องขอรถกระบะ 「粗大ごみ เพื่อขึ้นขั้การร้องขอรถกระบะ 「粗大ごみ(Sodai Gomi)」

2. 小型家電リサイクル

資源の有効利用と環境汚染を防止するため、平成25年4月から小型家電リサイ

クル法が始まりました。これは小型家電に含まれる有用金属などを回収し

再資源化を進めるための法律です。

(1) 小型家電とは

以下の12品目です。

携帯電話、デジタルカメラ、ビデオカメラ、電卓、ゲーム機、ICレコーダー、

携帯型音楽プレーヤー、電子辞書、ドライヤー、電気かみそり、電話機、ACア

ダプター等コード類

(2) 回収場所

以下の施設に設置されている黄色い回収ボックスに入れてください。

市役所、中央図書館、コミュニティセンター(7カ所)、勤労福祉会館、市民

活動センター、文化センター(川柳、新田西)、リサイクルセンター、環境業務

センター *個人情報データの削除をお願いします

3. 粗大ごみ (有料)

粗大ごみとは?	一辺が50cm以上または、重さ10kg以上の家具、電化製品、 布団、机および自転車など。
収集は?	電話で申し込み、戸別に有料で収集されます。 料金は品物によって異なる。
申し込み方法は?	粗大ごみ受付センター(電話 048-931-5374)へ電話予約。
出し方は?	粗大ごみに「粗大ごみ」と「申込者氏名」 を明記した貼り紙を貼る

4. รายการของโลหะที่ไม่ได้เก็บรวบรวม

ชนิด	สิ่งที่มีอยู่	ติดต่อ
ของเสียจากอุตสาหกรรม อุตสาหกรรม	ของเสียจากอุตสาหกรรม (ร้านค้า, ร้านอาหารสำนักงาน, โรงงาน, โรงพยาบาล ฯลฯ) ออกมาพร้อมกับขยะในครัวเรือนไม่ได้รับ ออกมาพร้อมกับขยะในครัวเรือนไม่ได้รับ อนุญาตกฎหมายระบุว่าบุคคลที่ อยู่ในความดูแลของ ธุรกิจอื่นๆ เป็นผู้รับผิดชอบในการกำจัดของเสียโดยการทำสัญญากับการกำจัดขอ ทำสัญญากับการกำจัดของเสียที่ได้รับ การอนุมัติ ของเสียจากอุตสาหกรรม (ร้านค้าร้านอาหาร	ของเสียที่ได้รับ อนุมัติจากอำเภอ โลหะ
รายการที่ไม่สามารถ นำมาใช้ได้ ใหม่	<ul style="list-style-type: none"> • รายการอันตราย (ขวดก๊าซ) • ปุ๋ย (น้ำมันเสีย อื่นๆ) • งสกรปรกและหิน (คอนกรีต, ไม้และอื่นๆ) • แบตเตอรี่ • ยางรถยนต์ • เครื่องดับเพลิง • เปียโนอื่นๆ 	เอามันกลับไปไปที่ร้านที่คุณซื้อ นที่คุณซื้อหรือถามผู้เชี่ยวชาญ ผู้เชี่ยวชาญ ในการเก็บ ในการเก็บ
ปริมาณมาก	ปริมาณมากของเสียจากการย้ายบ้านหรือส่วนตัดแต่งกิ่งไม้ ตัดแต่งกิ่งไม้	ของเสียที่ได้รับอนุมัติจากอำเภอ โลหะ
เครื่องใช้ในครัวเรือ ครัวเรือน	<ul style="list-style-type: none"> • เครื่องปรับอากาศ • ทีวี • • เครื่องซักผ้า • ไม้เป่าผม 	ร้านค้าที่คุณซื้อหรือเก็บขยะที่ เก็บขยะที่ได้รับการอนุมัติจาก อนุมัติจากอำเภอ โลหะ
คอมพิวเตอร์	คอมพิวเตอร์บ้าน	ผู้ผลิตคอมพิวเตอร์ (บริษัท)
รถมอเตอร์ ไซด์	รถมอเตอร์ไซด์	การทำลายแยกชิ้นส่วนรถจักรยานยนต์ จักรยานยนต์หรือศูนย์หรือศูนย์ หรือศูนย์รีไซเคิลจักรยานยนต์ จักรยานยนต์ที่ได้รับการอนุมัติ การอนุมัติ

4. 市では収集しないごみ

種類	具体的なもの	収集依頼先
事業系ごみ	<ul style="list-style-type: none"> • 事業所 (商店・飲食店・事務所・工場・病院など) から出るごみは、一般家庭のごみと一緒に出すことはできません。法律で収集運搬業者と契約して処理すること等が義務付けされています。 	* 市の許可を受けた「収集運搬業者」。
処理困難物	<ul style="list-style-type: none"> • 危険物 (ガスボンベ・農薬・廃油など)・土・石 (コンクリート・木材など) ・バッテリー・タイヤ • 消火器・ピアノなど 	* 購入したところで引き取ってもらうか、専門の処理業者に依頼する。
多量ごみ	引越しや庭木の刈り込みなどで、一時的に多量に出るごみ	* 市の許可を受けた「収集運搬業者」
家電製品	<ul style="list-style-type: none"> • エアコン・テレビ・冷蔵庫 (含む冷凍庫) ・洗濯機・衣類乾燥機 	* 購入先の電気店または市の許可業者等。
パソコン	家庭用パソコン	メーカーなどに依頼する。
オートバイ	乗らなくなったオートバイ	廃棄二輪車取扱店または二輪車リサイクルコールセンターへ問い合わせ

5. ความช่วยเหลือทางการเงินสำหรับการซื้อเครื่องครัวการแปรรูปขยะมูลฝอย

เพื่อลดปริมาณขยะและส่งเสริมการรีไซเคิลความช่วยเหลือทางการเงินจะถูกนำเสนอให้กับผู้ที่ซื้อและติดตั้งเครื่องห้องครัวการประมวลผลขยะหากคุณสนใจที่จะติดต่อก่อนที่จะซื้อเครื่องที่จะซื้อเครื่อง

《สอบถามข้อมูล》

กิ่งเคียวเมียวูเซ็นเตอร์ (ศูนย์ธุรกิจสิ่งแวดล้อม) โทร. (048) 931-3972

ศูนย์รีไซเคิลจักรยานยนต์ โทร. 050-3000-0727

< ประชาสัมพันธ์ >

ข้อมูลเกี่ยวกับวิธีการกำจัดขยะที่เขียนในภาษาอังกฤษ, จีน, เกาหลี, ภาษาสเปน, ภาษาไทยและภาษาดากาล็อกที่มีอยู่ในด้านล่างของหน้าของเว็บไซต์ดังต่อไปนี้

<http://www.city.soka.saitama.jp/cont/s1702/a03/a01/PAGE0000000000000046153.html>

5. 生ごみ処理容器等の購入費用の補助

ごみの減量化・資源化を図るため、生ごみ処理容器等の購入設置者に補助金を交付しています。希望者は購入前にかかわらず連絡してください。

《問い合わせ先》

環境業務センター 電話 (048) 931-3972

二輪車リサイクルコールセンター 電話 050-3000-0727

< 情報 >

英語、中国語、韓国語、スペイン語、タイ語、タガログ語で書かれたごみの出し方が以下のアドレスの一番下から選べます。

<http://www.city.soka.saitama.jp/cont/s1702/a03/a01/PAGE0000000000000046153.html>